

On the occasion of Rolf's 70th birthday

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **35 (1967)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-567214>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

On the Occasion of Rolf's 70th Birthday



On March 16th Rolf, the chief-editor of «The Circle» for nearly thirty years, is celebrating his 70th birthday. A day for his co-workers and his friends all over the world to wish him «Many Happy Returns of The Day . . .»

But March 16th is also an occasion to express gratitude. Not only for the very many years of work he has done in his capacity as chief-editor of our monthly but also for the tireless efforts he undertook during this long period of time on behalf of the homophile minority in Switzerland. It is all too easily forgotten that the change of law in Switzerland took only effect in the early Forties. Fighter by nature that he is, Rolf fought many battles to better the lot of our people. Never tiring of giving his advice; helping and assisting in many many cases when often the left hand did not know what the right hand was doing; always ready when others had tired or given up, it looks to us on this day of Rolf's 70th birthday that Fate was in a benevolent mood when it called him to take over the chief-editorship of «The Circle». Success has never gone to his head, nor has his rare personal integrity been spoiled by it. A keen sense of humour has always helped him to see everything in the right perspective.

On the day of Rolf's 70th birthday we do not only want to give him our very best wishes for his personal well-being and for his future but also express at this point the deep gratitude for all the work he has done in nearly 30 years on behalf of us all.

His co-workers and his friends.